



# 2020-2021 Escuela Primaria Franklin

Suplemento escolar  
a la Guía de Políticas

# Resumen de la escuela

Estimados padres de familia:

Quiero aprovechar esta oportunidad para darles la bienvenida a la Escuela Franklin. Espero con gusto trabajar con usted durante el año escolar para apoyar el desarrollo académico y socioemocional de su hijo/a.

La Escuela Franklin da servicio a alumnos de Kinder de 4 años hasta el 2do grado. El personal de la escuela está dedicado a retar académicamente a cada alumno, dentro de un ambiente seguro, que se enfoca en el alumno, que apoya al aprendizaje y que es culturalmente consciente. Nuestras metas son asegurar que todo alumno se involucre activamente en el proceso del aprendizaje para llegar a ser un miembro feliz y productivo de una sociedad global.

Este manual contiene información importante acerca de los reglamentos y programas del distrito escolar y nuestra escuela. Por favor lea el manual cuidadosamente y guárdelo para referencia futura.

Por favor sienta la confianza de venir cualquier día a presentarse, o llamar o mandar un mensaje para saludar. Estoy muy entusiasmada con este nuevo año escolar, de las conexiones que haremos con las familias, del gusto de enseñar y aprender, y de las amistades que los niños tendrán.

Una vez más, en nombre del personal de la Escuela Primaria Franklin, ¡bienvenidos a la familia Franklin!

Atentamente,

Sylla Zarov  
Directora

## Nuestra misión y visión de equidad

Los ideales de la escuela Franklin están completamente alineados con los del Distrito Escolar de Madison. Firmemente creemos que nuestra misión es preparar a los alumnos para la universidad, una profesión y la comunidad.

**Misión:** A los alumnos de la Escuela Franklin se les preparará con las habilidades académicas, socioemocionales e interpersonales necesarias para tener éxito después de salir de la escuela preparatoria, sea cual sea el camino que decidan tomar. Nuestros alumnos estarán académicamente preparados para ser personas de pensamiento crítico y que solucionen problemas. Tendrán buenas habilidades socioemocionales, tales como, conciencia de sí mismo y saber tomar buenas decisiones. Y, tendrán las habilidades interpersonales y la sensibilidad cultural necesarias para participar de lleno en una comunidad diversa.

**Visión de equidad:** Creemos que todos los alumnos tendrán éxito una vez que se les den las herramientas, confianza, opciones, acceso y apoyo necesario. Toda persona tiene derecho a sentirse fuera de peligro e involucrada. Valoramos y afirmamos las culturas y diferencias que forman nuestra comunidad escolar. Todos forman parte de la Escuela Franklin/Randall.

**Teléfono**

OFICINA: (608) 204-2292

FAX: (608) 204-0405

LÍNEA DE ASISTENCIA: (608) 204-2294

**Dirección**

305 W. Lakeside St.

Madison, WI 53715

**Horario**

Lunes

7:50 a.m. - 1:15 p.m.

Martes a viernes

7:50 a.m. - 2:47 p.m.

Kinder de 4 años: martes a jueves

7:40 – 10:52 sesión de la mañana  
y 11:33 – 2:47 sesión de la tarde**Sitio web**<https://franklin.madison.k12.wi.us><facebook.com/MMSDFranklin>**Información sobre nuestra escuela**

La Escuela Primaria Franklin da servicio a las familias del área de Bay Creek, Bram Addition, Vilas, Bay View, Dungeon-Monroe, Greenbush, South Campus, Regent, y Brittingham. Franklin recibe aproximadamente 400 alumnos cada año; niños en los grados de kinder a 2do. No excluimos a nadie, damos la bienvenida a todos a nuestra comunidad de aprendizaje.

Desde 1984, las escuelas Franklin y Randall se han unido para formar una sola primaria que da servicio a las dos áreas residenciales que corresponden a estas escuelas. Es un arreglo único en el cual los niños de edad de kinder a 2do grado asisten a Franklin, y los niños de 3ro a 5to asisten a Randall.

La Escuela Franklin disfruta de una sólida alianza con los padres y la comunidad en general. Por medio de la Fundación para Escuelas Públicas de Madison, tenemos una sociedad con la compañía de seguros M3. Ellos nos apoyan de varias maneras; ofreciendo su tiempo y talentos como voluntarios en la escuela, y ofreciendo donativos y ayuda. Cuando visite Franklin, usted se dará cuenta de las buenas relaciones entre personal y alumnos, al igual que la participación en experiencias educativas significativas. ¡Franklin es un gran lugar para que los niños crezcan y aprendan!

Franklin está apoyado por el PTO de Franklin/Randall. Este grupo de comprometidos padres, se reúne cada mes para proveer dirección y apoyo a nuestra comunidad para ayudar a que Franklin tenga éxito. Damos la bienvenida a los tantos padres voluntarios que vienen a ayudar a los maestros y alumnos. Además, gracias a la proximidad con la Universidad de Madison, gozamos de un gran número de alumnos universitarios que vienen a trabajar y aprender a nuestra escuela cada año.

## Políticas claves y reglas generales

**Comportamiento**

Seguimos el Plan Educativo de Conducta del Distrito Escolar de Madison. El personal de la escuela y las familias de Franklin estamos de acuerdo en el siguiente importante principio, queremos que nuestros niños crezcan y se desenvuelvan en un ambiente seguro y hospitalario. Un ambiente positivo de aprendizaje garantiza la seguridad, confianza y la oportunidad para que los alumnos den lo mejor de sí.

Usamos palabras “claves” para ayudar a los niños a tener buenas relaciones interpersonales y tomar sus propias buenas decisiones.

Para ser un portador de la paz, los alumnos deberán seguir las cinco reglas de Franklin:

- Mantenerse fuera de peligro
- Ser bondadoso, amable
- Ser respetuoso
- Usar palabras para resolver problemas
- Seguir indicaciones

## Guía sobre las cinco reglas de paz de Franklin:

### Mantente fuera de peligro

- Respetar el espacio de los demás.
- No es permitido arrojar piedras o nieve.
- No salirse del patio escolar.
- Usar la resbaladilla de forma correcta, pies primero.
- No trepar caminando a la resbaladilla.
- Usar los columpios de forma correcta y dando frente al patio.
- No trepar la barda.
- Los juegos de La Roña y La Traes se permiten solo en el piso del patio – no en los juegos.
- No juegos de pelea.

### Sé amable

- Trata a los demás cómo te gusta que te traten a tí.

### Usa palabras

- Si alguien te molesta, dile que pare. Si no para, busca un adulto para que te ayude a solucionar la situación.
- Toma turnos para hablar y escucha con atención.

### Obedece las indicaciones

- Pide permiso para salir del salón.
- Fórmate cuando se te pide.

### Muestra respeto

- Respeta a todos los adultos y demás compañeros.
- Siéntete orgulloso de tí mismo y obedece todas las reglas de paz de la escuela Franklin.

## Información de cuidado de niños después de clases

La compañía Wisconsin Youth Company provee cuidado de niños después de clases en Franklin y Randall. Comuníquese directamente con ellos al 276-2312 o [www.wisconsinyouthcompany.org](http://www.wisconsinyouthcompany.org) para información de precios y becas.

## Participación familiar

### PTO

Participación en las juntas y actividades del PTO es otro medio para mantenerse involucrado e informado sobre la escuela. Visite <http://www.franklinrandallpto.org>.

### Voluntarios y Visitantes

Queremos exhortar a los padres a que visiten y vengan de voluntarios a la escuela de sus hijos. Les pedimos se pongan en comunicación con el/la maestro/a de su hijo/a con anterioridad para ponerse de acuerdo en la fecha y hora de su visita. Pregunte a el/la maestro/a cuál es la mejor hora para llamar. Comuníquese para cualquier pregunta o comentario.

Los voluntarios ayudan enormemente en Franklin. A los alumnos les va mejor en la escuela cuando los padres se involucran y ayudan. Los padres y otros miembros de la comunidad que vienen de voluntarios enriquecen la vida de los niños, toman el lugar de recursos con los que no contamos, y se divierten mucho. El venir de voluntario le da la oportunidad de conocer a otros padres de familia y maestros, y también brinda la oportunidad de aprender junto con su hijo/a. Hay muchas maneras de participar en el increíble trabajo que ocurre en la escuela. Comuníquese a la escuela para ofrecer sus servicios de voluntario en las áreas que usted desee. Ya sea que contribuya en grande o en una cosa pequeña, el tiempo que usted nos preste será ampliamente valorado y respetado. Vea la manera de que usted, su familia y amigos compartan con nosotros su tiempo, energía y sus talentos. ¡Gracias!

### Actividades disponibles durante todo el año para los voluntarios

Biblioteca Escolar: Si a usted le gusta trabajar con libros, la biblioteca es el lugar perfecto para usted. Llame a Shelley Block al 204-2291.

Salones de Clases: Los maestros aceptan con gusto la ayuda de los voluntarios en su salón. Además dependen de padres voluntarios para ayudar a supervisar en algunos paseos escolares. Llame al 204-2292 para hablar con el/la maestro/a de su hijo/a.

### **Cafetería y Patio**

El venir de voluntario a la hora de la comida y del recreo es una gran oportunidad de conectar con su hijo/a, conocer a sus amigos y compañeros del salón, y entender mejor lo que hace su niño/a cuando no está en casa. Además, su ayuda brinda gran apoyo al personal escolar. Necesitamos voluntarios en el patio y en el comedor a diario. Comuníquese a Franklin si usted puede ayudar un día o una semana.

Comuníquese a la escuela para informarse más acerca del trabajo voluntario en Franklin al 204-2292.

Visite el siguiente sitio de internet para obtener y llenar la solicitud de voluntario: [franklin.madison.k12.wi.us/volunteer](http://franklin.madison.k12.wi.us/volunteer)

### **Recoger a su hijo durante el día escolar**

Para garantizar la seguridad de su hijo, por favor envíe con anticipación una nota para el maestro de su hijo/a o a la oficina. Exigimos que los padres entren a nuestra oficina y registren la salida del estudiante. Uno de los miembros del personal llamará al salón de clase para que el maestro envíe al estudiante a la oficina a encontrarse con sus padres. Por favor recuerde que cualquier persona que venga a recoger al niño debe ser autorizada y estar en la lista de personas autorizadas en Infinite Campus.

### **Seguridad y Protección**

Las familias juegan un papel importante en la seguridad escolar. Ustedes pueden leer ciertos recursos específicos que ayudan a mantener a los estudiantes seguros en la página web [franklin.mmsd.org/seguridad](http://franklin.mmsd.org/seguridad). Además, pueden obtener más información relacionada con la seguridad y protección a nivel distrital, incluso sobre cómo nos comunicamos con ustedes cuando hay una emergencia, visitando la página web [mmsd.org/seguridad](http://mmsd.org/seguridad).

### **Plan de Mejoramiento Escolar**

El equipo de liderazgo de Franklin es responsable por el desarrollo, implementación y supervisión de nuestro Plan de Mejoramiento Escolar (SIP por sus siglas en inglés). Este grupo se enfoca en usar los datos informativos acerca de nuestra escuela y estudiantes, para guiar el proceso de mejoría y monitorear el progreso hacia las metas indicadas en nuestro SIP. Las familias tendrán varias oportunidades de ver y dar su opinión sobre nuestro SIP durante el transcurso del año.

### **Personal de servicios de apoyo**

Amber Smid - Enfermera

Sara Campbell - Asistente de la enfermera

Hanna Klusendorf - Trabajadora Social y líder de Comportamiento Positivo

Saycha Basken - Psicóloga

Stacie Will - Maestra de apoyo al programa educativo

### **Supervisión en el edificio y el patio**

NO hay supervisión antes de las 7:35 a.m. por lo consiguiente no deje a sus hijos en la escuela antes de esta hora.

### **Seguridad peatonal y de tránsito (estacionamiento, dejar y recoger alumnos)**

Si usted va a pasar a dejar a sus hijos a la escuela, le pedimos lo haga en el frente del edificio, por la calle Lakeside Street, no antes de las 7:35 a.m. Durante la entrada o salida, no se permite estacionarse, ni bajar o recoger alumnos en el área asignada para los autobuses, ni en el estacionamiento de maestros.

*Encuentre más información en la Guía de Políticas del distrito escolar, en el sitio web:*

[www.mmsd.org/policy-guide](http://www.mmsd.org/policy-guide).